



EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 6.8.2014.
COM(2014) 503 final

2014/0234 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par to, lai Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā noslēgtu papildprotokolu
Tirdzniecības nolīgumam starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses,
un Kolumbiju un Peru, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas pievienošanos Eiropas
Savienībai**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Padome 2012. gada 24. septembrī pilnvaroja Komisiju sākt sarunas ar Kolumbiju un Peru nolūkā noslēgt papildprotokolu Tirdzniecības nolīgumam starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas pievienošanos Eiropas Savienībai (turpmāk “protokols”).

Sarunu process sekmīgi noslēdzās 2014. gada 22. jūlijā.

Komisija ierosina Padomei pieņemt divus lēmumus:

- a) par protokola parakstīšanu un provizorisku piemērošanu Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā un
- b) par protokola noslēgšanu Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā.

Horvātijas Pievienošanās akts, un jo īpaši tā 6. panta 2. punkta otrā daļa, paredz, ka Savienība darbojas arī dalībvalstu vārdā.

Pievienotais priekšlikums attiecas uz Padomes lēmumu par protokola noslēgšanu. Komisija ierosina Padomei:

- Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā noslēgt protokolu.

Vienlaikus ir ierosināts lēmums Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā parakstīt un provizoriski piemērot protokolu.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā noslēgtu papildprotokolu Tirdzniecības nolīgumam starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas pievienošanos Eiropas Savienībai

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. pantu, 100. panta 2. punktu, 207. pantu un 218. panta 6. punkta otrās daļas a) apakšpunkta v) punktu,

ņemot vērā Horvātijas Pievienošanās aktu un jo īpaši tā 6. panta 2. punkta otro daļu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu¹,

tā kā:

- 1) Saskaņā ar Padomes Lēmumu 2014/.../ES² papildprotokols Tirdzniecības nolīgumam starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas pievienošanos Eiropas Savienībai (turpmāk “protokols”), ir parakstīts, ņemot vērā tā noslēgšanu.
- 2) Protokols būtu jāapstiprina,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā apstiprina papildprotokolu Tirdzniecības nolīgumam starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas pievienošanos Eiropas Savienībai³.

2. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētājs ir pilnvarots norīkot personu vai personas, kas ir tiesīgas sniegt protokola 12. panta 2. punktā paredzēto paziņojumu.

¹ OV C [...], [...], [...]. lpp.

² OV L [...], [...], [...]. lpp.

³ Protokola teksts tiks publicēts kopā ar lēmumu par tā parakstīšanu.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*